



Совет Безопасности
UN LIBRARY

MAY 29 1986

UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/18087/Rev.1
23 May 1986
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Гана, Конго, Мадагаскар, Объединенные Арабские Эмираты
и Тринидад и Тобаго: пересмотренный проект резолюции

Совет Безопасности,

рассмотрев просьбы Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций и Временного поверенного в делах Постоянного представительства Замбии при Организации Объединенных Наций (S/18072 и S/18076),

учитывая, что все государства-члены должны воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями и принципами Организации Объединенных Наций,

будучи крайне обеспокоен напряженностью и нестабильностью, являющимися результатом враждебной политики и агрессии режима апартеида во всей южной части Африки, а также растущей угрозой, которую они представляют для безопасности этого региона, и ее более широкими последствиями для международного мира и безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 418 (1977) от 4 ноября 1977 года, в которой он определил, учитывая политику и действия южноафриканского правительства, что приобретение Южной Африкой оружия и военных материалов составляет угрозу для поддержания международного мира и безопасности, и поэтому установил обязательное эмбарго на поставки оружия Южной Африке,

ссылаясь также на свои резолюции 567 (1985), 568 (1985), 571 (1985), 572 (1985) и 580 (1985), в которых, в частности, он осудил агрессию Южной Африки против Анголы, Ботсваны и Лесото,

ссылаясь далее на свою резолюцию 581 (1986) от 13 февраля 1986 года, в которой, в частности, он решительно осудил расистскую Южную Африку за ее угрозы осуществить акты агрессии против прифронтовых государств и других государств в южной части Африки,

будучи серьезно озабочен также угрозами миру и безопасности в южной части Африки, созданными актами агрессии расистского режима Южной Африки против Ботсваны, Замбии и Зимбабве, которые были совершены 19 мая 1986 года,

будучи глубоко потрясен гибелью людей и повреждением имущества в результате этих произвольных неспровоцированных вооруженных налетов на Ботсвану, Замбию и Зимбабве,

будучи убежден, что коренная причина расового насилия в Южной Африке кроется в увековечении отвратительной системы апартеида, которая уже была квалифицирована международным сообществом как преступление против совести и достоинства человечества,

сознавая, что мир и стабильность в южной части Африки будут достигнуты лишь при полном искоренении системы апартеида,

будучи убежден также, что система апартеида поощряется и сохраняется благодаря политической и экономической поддержке, которую расистский режим Южной Африки получает от некоторых стран,

отмечая, что так называемая политика конструктивного сотрудничества оказалась безуспешной,

учитывая также, что расистский режим Южной Африки нагло игнорирует многочисленные призывы международного сообщества относительно осуществления мирной трансформации в Южной Африке,

вновь подтверждая, что люди всех рас, цветов кожи и убеждений во всем мире имеют право свободно определять свою политическую, социальную и экономическую структуру,

вновь заявляя о своем признании законности борьбы южноафриканского народа за искоренение апартеида и создание демократического общества в соответствии с его неотъемлемыми правами, определенными в Уставе Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

вновь подтверждая также право всех стран предоставлять убежище беженцам, спасающимся от гнета со стороны системы апартеида,

принимая к сведению коммюнике министров прифронтовых государств, опубликованное в Хараре, Зимбабве, 20 мая 1986 года, в котором, в частности, они призвали к введению обязательных и всеобъемлющих санкций против южноафриканского режима,

принимая во внимание также усилия группы видных деятелей в поисках мирного урегулирования положения в южной части Африки,

ссылаясь далее на свою резолюцию 569 (1985) от 26 июля 1985 года, в которой, среди прочего, он настоятельно призвал государства - члены Организации принять в отношении Южной Африки экономические меры,

1. решительно осуждает расистский режим Южной Африки за недавние вооруженные налеты на Ботсвану, Замбию и Зимбабве;
2. выражает соболезнования правительствам и народам Ботсваны и Замбии в связи с гибелью людей в результате недавних вооруженных налетов расистского режима Южной Африки;
3. требует полной и надлежащей компенсации Ботсване, Замбии и Зимбабве со стороны Южной Африки за человеческие жертвы и ущерб имуществу в результате таких актов агрессии;
4. выражает признательность правительствам Ботсваны, Замбии и Зимбабве за поддержку, предоставляемую ими беженцам из Южной Африки;
5. выражает далее свою солидарность с народом Южной Африки в его борьбе за свободу и справедливость на его родине;
6. действуя в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций:
 - i) определяет, что политика и действия расистского режима Южной Африки создают угрозу международному миру и безопасности;
 - ii) постановляет ввести следующие выборочные экономические и другие санкции в отношении южноафриканского режима в качестве эффективного средства борьбы с системой апартеида и обеспечения мира и стабильности на юге Африки:
 - a) приостановление любых новых инвестиций в Южную Африку;
 - b) запрет на продажу краггеррандов и всех других монет, отчеканенных в Южной Африке;
 - c) приостановление выдачи гарантированных займов для целей экспорта;
 - d) ограничения в области спорта и культурных связей;
 - e) запрет на любые новые контракты в ядерной области;
 - f) запрет на любую продажу компьютерной техники;
7. просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в южной части Африки и представить доклад по этому вопросу к концу августа 1986 года;
8. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.